

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
SEDE REGIONAL DE OCCIDENTE

Ciudad Universitaria "Carlos Monge"

DEPARTAMENTO F. A. L.

Programa de LATÍN VULGAR FL 3166

Créditos: 2 H/s: 3

Requisito: FL2201 Len.Cl.II

Prof. Flavia M. Siercovich de Morera

II Ciclo 1988

Descripción del curso: El curso, enlace entre los de Lenguas Clásicas y el de Gramática Histórica, da al estudiante los datos históricos y lingüísticos que permiten entender el desarrollo del latín hablado al romance.

Base previa: El alumno debe poseer un buen conocimiento de la morfología general del latín, y debe dominar un amplio léxico básico.

Objetivo general: Que el alumno conozca el alcance de la continuidad entre el latín y el español.

Aspectos del curso y respectiva calendarización:

- 1) Latín vulgar: concepto y características. Concepto de Romania histórica y Romania lingüística. La Romania perdida y la adquirida. Acción de sustratos, superstratos y adstratos en el latín hablado. Latín escrito y hablado. Latín clásico. Latín eclesiástico. Latín medieval. Concepto de reconstrucción del latín vulgar. Fuentes para el estudio del latín vulgar. Tiempo probable: 4 semanas Examen parcial: VI semana (20%)
- 2) La fonética del Latín a través de los siglos, con especial atención a la época imperial. Los principales fenómenos de transformación fonética. Lectura y comentario de la Appendix Probi y de algunas tabellae defixionum. Tiempo probable: 3 semanas Prueba corta: X semana (10%)
- 3) El léxico del latín vulgar. Renovación del léxico respecto al latín clásico. La derivación. La composición. Cambios de significado. Tiempo probable: 4 semanas Prueba corta: XIII semana (10%) Lectura y comentario de algunos textos de gramáticos.
- 4) Morfología y sintaxis del Latín vulgar: principales cambios respecto al Latín clásico. Lectura de textos del Nuevo Testamento y del Satyricon de Petronio. Tiempo probable: 4 semanas Prueba corta: XVI sem. 10%

CORRESPONDENCIA INTERNA

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Evaluación del curso:

3 Pruebas cortas	30%	
2 Exámenes	40%	(El II en la última semana de clases)
Trabajos escritos y Tareas	15%	
Exposiciones en clase	15%	

El examen de Ampliación para alumnos con nota final de 6 o 6,50 será comprensivo de toda la materia.

En toda prueba escrita se evaluará la Redacción y la Ortografía con el 10% del valor

Bibliografía:

total de la

Herrero, V.J. Introducción al estudio de la filología latina. Madrid: Gredos, 1965

misma.

Lutke, Helmut. Historia del léxico románico. Madrid: Gredos, 1974

Renzi, Lorenzo. Introducción a la Filología Románica. Madrid: Gredos, 1982

Tagliavini, C. Orígenes de las lenguas neolatinas. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1975

Väänänen, Veikko. Introducción al latín vulgar. Madrid: Gredos, 1968

Vidos, B.E. Manual de Lingüística Románica. Madrid: Aguilar, 1968

Wolf, Philippe. Origen de las lenguas occidentales 100-1500 d.C. Madrid: Guadarrama, 1971

Y

II Ccl 1988

Flavia Siercovich de Morera

DE:

PARA:

FECHA:

CORRESPONDENCIA INTERNA

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA